

(海陸腔) 編號 01 號

【屋背个蓮花塘】溫育華原作

農業社會時代桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，佢屋下有兩口陂塘。屋背係蓮花塘，跔等彎彎幹幹个細路，當遽就行到種蓮花个位所。蓮花葉像大唱片，遠遠看過去全係青里里个草色，一陣風吹過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛招人來看鬧熱。

蓮花在熱天時節開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一隻一隻个蜂竇，蓮子就囷在裡背。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬分佢，剝開蓮蓬挖出蓮子擡落嘴肚¹，還苦哪！阿公笑等講：「係愛食蓮子，蓮子心愛揸忒，正毋會苦丟丟仔。」生在濫泥裡肚个蓮根，咬斷時節會牽絲，勤儉个阿婆摺食毋忒个蓮根、蓮子，拿去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脣，在屋肚會鼻著一陣一陣个清香味。成時還會看著龜仔爬到石頭頂，頭臥臥享受晒日頭个鬆爽。鴨仔歸群泅水尋食，不時聽著佢兜噤噤呱呱無停，摺恬靜个陂塘添加一息快樂个聲音。用手輕輕掬開蓮葉下个藻仔，就會發現生著像豆芽个蛎蠕仔，暢靈靈仔泅來泅去在該搞水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四圍散出去黏時就毋見忒，老弟成時會拿起扁扁个細石頭打水漂仔，一、二、三、四，哇！恁慶。好點點聽著阿姆个喊聲，「阿華！毋好再過搞，好轉來食晝咧！」

屋前个陂塘畜魚仔，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉嫲、鱸鰻、鮒鰕……。有一擺，阿爸摺陂塘水旱忒，陂塘肚个魚仔嘩嘩跳無停，這係佢兜最歡喜个時節，大家會拿等面盆、錫桶、網仔共下落去捉魚仔、搞濫泥，搞到歸身歸面烏赳赳，斯看得著兩隻目珠仁定，毋過大家還係捉到當歡喜。

舊年轉老屋，看著蓮花塘改變咧，變成農田。阿姆講：「後生人全部出外食頭路，哪有恁多時間來照顧蓮花！將就放分大伯个俀仔耕種。」雖然現下陂塘有兜變成觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，還有兜做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變到多元化，乜摺永續經營个理念傳承下去，變成桃園陂塘另一種生活創意文化。

想著這下愛過摘清甜个蓮子來食，也無可能咧！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，乜永久永久毋會毋記得。

¹ 擡落嘴肚：音 ed log \ zhoi \ du \；放入嘴裡。

(海陸腔) 編號 02 號

【油紙遮仔】 李雪菱原作

禮拜日，偌兜跔阿婆去美濃姨婆屋下寮，一路上摺老妹兩儕比賽唱歌仔，唱啊唱仔毋多知就到咧。

食飽晝，姨婆渡偌兜去遠美濃个街路，過後還去看人做油紙遮仔。

一落門就看著師傅在該破簷仔、做遮仔骨、遮仔柄。姨婆講：「這頭路難做哦！一下無細義，就會破著手。」係啊，偌緊看乜感覺著當難、當危險呢。看一下仔，幹頭就看著脣頭有一個細阿姊仔專心在遮仔脣纏線仔，縈過來縈過去，看起來又輕鬆又生趣，頭家娘講：「這愛縈五輪線，表示五福臨門，有吉祥个意思。」接等又看著細阿姊仔个手無時停，像跳舞樣在遮仔骨頂高貼棉紙、膏柿仔水、包邊紙，過又拿出去日頭下晒燥，偌看到呆呆，無知係愛看做遮仔抑係愛看細阿姊仔靚靚个手。

續下來偌兜行去另外一隻位所，看人在遮仔面頂畫圖，一儕畫白白个油桐花開到滿樹桷，一儕畫著藍衫个靚細妹臥頭摺蝶仔講話，實在好看。頭家摺桐油均匀仔膏在遮仔面頂，恁樣就毋驚水淋水涿咧。偌摺阿婆做嬌講，買一支細紙遮仔轉屋下做紀念。

歇個時節，阿婆講：「油紙遮仔對俚客家人來講，毋單淨抵日頭、抵水定定，遮仔打開來係圓个，代表緣分、團圓；遮仔骨个長骨摺短骨鬥成一隻『人』字，代表人丁興旺。」阿婆咻

一口茶接等講：「頭擺，細俵仔到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮仔分佢，表示成人長大，愛像大人咧。」

姨婆柔柔仔講：「妹仔行嫁个時節，爺哀也會送一對油紙遮仔，祝福子女婚姻『圓滿』。客話『油』紙遮仔个『油』摺『有』音相近；『紙』摺『子』音相像，所以送油紙遮仔分妹仔做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明遊街，常看著摺油紙遮仔撐在神轎頂高，表示圓滿；一般民眾用佢來遮日避雨、逐惡避邪；結婚時，乜用佢抵新娘下轎來避邪。油紙遮仔早期在客家生活肚正式有當重要个角色。

這下時代進步，油紙遮仔早斯退流行，行落藝術殿堂咧，毋過佢个意義永遠留在偌个心肝肚，固落偌个腦膈肚。